

譽美堂天食飲廣推目節串連
動活選精港香在食
幕揭場廣地置在昨 辦主協旅

十六週年活動，昨日（一個月）的食展在港開幕六個週末，為期一週在置地廣場舉行開幕儀式。香港旅遊協會執行總幹事陳志豪表示，舉辦這個活動，是推廣香港「飲食文化」的一個機會，鞏固香港作為亞洲美食中心的一位，並藉此機會，使各地的飲食專家有一個交流的機會。

潘思思表示，這個活動亦吸引了大量各地的遊客，外地很多國家以香港美食節為主題而舉辦旅遊節。

這個為期一個月的食品節，包括了一連串與飲食有關的節目，參加的機構包括餐廳、酒吧、士高、夜總會及商場。緊隨開幕儀式之後的是由中國各省佳士及帝王開展美食展，展展由本月十七至廿七在置地廣場地下舉行。

另一項精彩的節目是「中西美食大騷」，是特為中西、西餐精英而設，評判團由世界及本地的美食專家及評家組成。八月三十一至九月一日評審多套作品，並於九月十一日起連續七天，在置地廣場展出優勝作品外間。

此外尚有「美國運通幸運抽獎」、「酒店小型食品節」、「中秋節食品及綠燈展展」、「中國製品及製法資料展覽」、「四喜及應節中國食品展」、「拉麵製作示範及遊戲」、「港式西餐酒樓展覽」、「晚飯歡飲大餐」等活動。港九各地亦同時

石橋作工，因見其妻，即往救。後經黃、洪二人救出，送院後復置家。

據悉：由於上址進行鑿石工程，恐致碎石飛出，所以，其家人傷心不已。

王寬誠李士誦等率領

港區政協委員

組團視察西北

十八日訊：全國政協港澳委員十八人組團，昨日啟程前往西北視察。該團由團長王寬誠，副團長李士誦、孫城寅，何紹恩等領，連同工作人員及家屬一行共廿二人。

該團視察遊之地點將包括西安、蘭州、敦煌、烏魯木齊等地。整個行程預計兩周左右。

清水灣道清晨車禍

警車私家車相撞

七人受傷 四人為警員

十八日訊：昨晨二時許，西貢清水灣道發生交通意外，一輛編號A八〇X的一警車，載着一名駕駛及三名乘客，

北園
NORTH PARK RESTAURANT
擴張營業 全新裝修 喜慶誌
瑤璜禮堂 筵開卅席
鮮合鷄 清當串 玉鴨北蟹 切


 生時鶩
菓甜炒
盤品飯
 燕紅燒
水炸子
斑游鶩
 蘭炒鶩
鮮扒
 松生
片菜
包
 燕窩
皮鴨
湯
 肉片
燕窩
翅

\$148.

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C V6Z 1L

PHONE: (604) 688-8828

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6666

超值貴賓席

- 鮮龍蝦大沙律
- 瓜大熱單
- 金銀鮑魚翅
- 玉鑲美人魚
- 濃燉鷄鮑翅

特價午餐 \$128.00

北京填鴨	清蒸海上鮮
五香豆腐乾	紅燒牛腩
京都肉排	豉汁蒸排骨
合時甜品	精美甜點

其他供應

- 北菇扒菜膽
- 五香豆腐乾
- 蒜茸炒時蔬
- 清蒸海上鮮
- 紅燒牛腩
- 京都肉排
- 合時甜品
- 精美甜點

城 海鮮酒家
SEAFOOD RESTAURANT
OWN (活活公司樓門斜對面) 訂座電話: 684-1044
684-1840

超值特價餐
海哲拼爐蹄
大熱薑：美果芹蝦仁
四寶會燕窩
北京片皮鴨一隻
富紅炸子雞一隻
七彩炒鴨絲
五柳石斑塊
楊州炒飯
清潤糖水
足十位用
寶城銀牌席
原拌手撕鴨
大熱薑：碧綠鮮帶子
鑽石明蝦球

\$75.00

寶大七

寶大七

著名紅豆

各式麵飽 時備精美餅	城金牌席 彩芝藏鷄 熱輩：富貴龍鳳球 碧玉銀湖 大生翅 鳳龍蝦足四磅 原隻鵝鴨十二只 鮮鮑甫 燕海中寶 清炒飯 水餃	營業時間 由上午八 ● 特 粥粉麵飽 中午快餐 各式小
---------------	--	--

[illegible][illegible]

出火，在燒用保護三鐵之大鋼板對開約三米處為一梯機進行燒焊工程，該護土牆突然連碎石泥沙塌下，周志華等及時逃出，周志華受傷輕微，而葉子倫則受重傷，被鋼板之工鐵擊中頭部，

牛池灣木屋火燭

兩戶十人失家園

【本報訊】九龍牛池灣東村木屋區，昨日下午發生一級火意外，

在地盤內鋼板築起護土牆，塌下的鋼板約四米乘五米，由三工鐵架支撐，事發時，現場正下大雨，可能由於鋼板附近的地面被雨水浸透，引致鋼板鬆脫，連同陪落土牆下。

意外中慘死者，與八歲工人葉子倫、與八歲工人葉子輝同住，葉子倫及子輝同住，幸無恙，年近廿十號B，有在返母親

幾間木屋被火毀壞，兩戶共十人失家園，昨日下午十二時四十一分，牛池灣東村一棟以木料和鐵板建成的木屋發生火警，消防員聞訊趕到，一條水喉灌救，於下午一時三十五分撲滅火。火場面積達三十米乘二十米。

ANT
會

北
西州

汪記

●粥粉麵飯●中午快

香港最流行雙味火鉗

特價
游

一生發 海陸空
清錦清鼓玉

大拼盤
賓席
水海鮮
蘭鮮象拔
油皇雙鵝
燕海上鮮
綉炒飯
潤甜品

七天營業：上午十時半至凌晨
百老匯東街105號

無任
精製南北美點·品精價平

紅寶食品公司

零沽

小鍋燉水
牛腩貼
炸肉雞
椒鹽魚
蝦多
蝦多
蝦多

歡迎 田品

又運 蟹 平 煎 粉 鳳 排
燒 香 亮 角 仔 角 果 爪 骨
胎 胎 黃 角 仔 角 果 爪 骨

新張期間 燒賣 蟹粉 每籠只售八毫

地址：喜士定東街2614號·倫敦藥房斜對面
2614 E. HASTINGS VAN, B.C. V5K 1Z6

電話：(604) 255-6714
(歡迎來電選購)

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT
 137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
 電話: 682-1514

家酒陶陶
 102 E. Pender Street
 Vancouver, B.C.
 PHONE: 681-1030

精美粵菜 **掛爐燒烤**
游水海鮮 **粥粉麵飯**
特價快餐 **華筵小酌**

歡迎外賣

龍蝦海鮮特價酬賓席 \$89.00

地址: 137 E. Pender St. Vancouver, B.C.
 電話: 682-1514

營業時間：由五月一日起加開夜
 早上九時半到晚上十二時半

家餐室
 BAKERY & RESTAURANT
 F. VANCOUVER B.C.
 9-7835

店餅
 廳餐茶
 馬金

GOLDEN HORSE
 Bakery & Restaurant Ltd.
 溫哥華福街416號
 416 Main St. Vancouver B.C.

呂宋什菓冰

中西結婚禮餅
歡迎僑胞惠顧

星期三休息
下午九時止

● 設 ●
巧手小菜
冷熱飲品
應有盡有

416 Main St. Vancouver, B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕



香港科協與中國核學會聯辦

和平利用核能展覽

下月中旬在港舉行

展覽內容豐富 有大亞灣核電廠模型

內地本港專家學者已組成籌委會何鍾泰任主席

【本報訊】由香港科技協會與中國核學會聯合主辦、本港多個學術專業團體協辦的和平利用核能展覽，已定於九月十二日開始在港舉行，內地及本港的有關專家、學者已組成籌備委員會展開工作。籌委會由香港科技協會當副主席，香港工程師學會副會長何鍾泰任主席，共有籌委三十多人。

展覽將在尖沙咀星光市民廣場舉行。

展覽內容豐富。展品中最引人注目，將是：一座按大亞灣核電廠設計以一比六十比例縮小的模型，清楚顯示大亞灣核電廠的外部環境及整個內在設計、分細部。

食家

●晚飯宵夜●精美小菜

全年供應 每碟\$1.00起

華席\$138元
北當筵蟹

特價
游

京片皮鴨
紅報喜
葱椒雞
肉大生翅

水海鮮

三時 寬大停車場
古壁街角 電話：873-1711

FAIRYLAND
Chinese Seafood Restaurant
一仙樓 海鮮酒家

特價酬賓席
燻蹄拼墨魚
美極田雞腿
鮮蘆筍拼雙蚌
玉帶海皇羹
奶油鮮龍蝦會
豉汁蒸大生蠔
當紅炸子雞
清蒸游水斑
生炒牛飯
是日甜品
合時生果

特價 138元

精美點心

天天茶市

每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時

飛沙街3560號電話：872-264

七天營業

如意齋菜食

上午十一時至晚上九時逢星期

BUDDHIST
Vegetarian Restaurant
溫哥華士打華街 363 號
電話：687-5231

· 虔誠烹飪 · 正宗齋菜 ·
用純植物原料，
保證不含動物脂肪
火腿素鷄 馳名燒鴨
各式點心

各式國味
齋菜筵席
豐儉隨意
証不含味精
687-5231
363 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B. C. V6C 1A6



北園

NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶譙會

瑤瑣禮堂 筵開卅席

鮮合鷺	清當串	玉鴨北	蟹肉奶	北園
生時鷺	紅炸燒	鬆生片	油燕焗	大拼
菓甜炒	煮水子	菜皮鴨	窩湯	盤
盤品飯	斑鷄扒	魷包	蝦	

\$148.

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3

PHONE: (604) 688-8828

汪記食家

●粥粉麵飯●中午快餐●晚飯宵夜●精美小菜

香港最流行雙味火鍋 全年供應 每碟 \$1.00 起

特價

游水海鮮

一生發 海陸空豪華席 \$138 元

清潤甜品	錦繡羹	豉汁蒸海皇	玉蘭鮮魷	鴨鬆菜	北菇扒生菜	薑蔥大生翅	蟹肉扒時蔬
------	-----	-------	------	-----	-------	-------	-------

鮮菇扣肉

特價

游水海鮮

七天營業：上午十時半至凌晨三時 寬大停車場
 百老匯東街105號夾古壁街角 電話：873-1711



漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

超值實惠

- 鮮龍蝦大沙律
- 瓜大熱薑玉掌美人魚
- 濃燉雞鮑翅
- 紅燒雙乳鴿
- 鴛鴦玉麒麟
- 腿汁鮮蘑菇
- 奶油焗海鮮飯
- 冰花木瓜燉雪耳
- 四式美點

北菇扒時蔬

上座位 \$128.00
七座位 \$128.00

生炒骨、清蒸海上鮮、北菇扒時蔬、紅燒豆腐、生炒麵、紅燒水浸肉片、紅燒豆腐、生炒麵

\$128.00

豉汁蒸鱸翅

一盅兩食 \$148.00

清蒸海上鮮、北菇扒時蔬、紅燒豆腐、生炒麵、紅燒水浸肉片、紅燒豆腐、生炒麵

\$148.00

\$328.00

紅寶食品公司

精制南北美點 · 品質價平

無任歡迎

出 品

蝦燒魚翅 牛小鍋 糯米
翅多 炸云吞 牛肉羹 雞
飯 羹 餃 湯 貼 麵
叉 蛋 羹 干 煎 成 粉 鳳 排
燒 蝦 羹 亮 角 仔 地 瓜 果 瓜
餛 飩 羹 角 仔

新張期間 燒賣 蝦餃 每籠只售八毫

地址：喜士定東街2614號·倫敦藥房對面
2614 E. HASTINGS VAN, B.C. V5K 1Z6
電話：(604) 255-6714
(歡迎來電垂詢)

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT

FAIRYLAND Chinese Seafood Restaurant
仙樓 海鮮酒家

特價酬賓席

燻蹄拼墨魚
美極田雞腿
鮮蘆筍拼雙蚌
玉帶海皇羹
奶油鮮龍蝦會
豉汁蒸大生蠔
當紅炸子雞
清蒸游水斑
生炒牛飯
是日甜品
合時生果

特價 138元

精美點心

寶城 海鮮酒家
ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
 228 ABBOTT ST. (EASTOWN 活活公司樓門斜對面) 訂座電話: 684-1044 684-1840

清蒸游水石斑	沙爹鰻魚扒	鴻運炸子雞	羌葱龍蟹會	紅燒鰱絲魚翅	紅燒鰱絲魚翅	生炒鰱絲飯	香燒伊麵	百年鴻運	美點雙輝
足十二位用									

寶城銀牌席
 涼拌手撕鴨
 貳大熱單: 碧綠鮮帶子
 鑽石明蝦球
 生炒鰱絲飯
 香燒伊麵
 百年鴻運
 美點雙輝

寶城金牌席
 七彩芝蔴鷄
 貳大熱單: 富貴龍鳳球
 碧玉銀湖
 炒肉大生翅
 奶油焗龍蝦足四磅
 國燴原隻鵝鴨十二只
 福祿鮮鮑甫
 清蒸海中寶
 鰻魚炒飯
 上湯水餃
 百年鴻運
 美點雙輝

超值特價餐
 海苔拼爐蹄
 翡翠炒鮮魷
 美果芹蝦仁

四寶會燕窩
 北京片皮鴨一隻
 當紅炸子雞一隻
 七彩炒鰱絲
 五柳石斑塊
 楊州炒飯
 清潤糖水
 足十位用

\$75.00

\$128.00

\$168.00

點心特價每碟一元 精美小菜 \$3.50元
 營業時間: 由上午十一時至晚上十時 七天營業

桃園餐館
 HO INK CHOP SUEY
 七十九號片打街東
 79 East Pender Street
 Vancouver, B.C.
 684-3743
 684-4822

家酒陶陶
 102 E. Pender Street
 Vancouver, B.C.
 PHONE: 681-1036

食 陶
 大 陶
 強 陶
 小 精
 酌 研
 家
 便

無僑豐晚
 任肥食飯
 歡光隨宵
 迎顧意夜

址地
 壹片 雲高
 〇二 東街
 號

電話：682-1514

精美粵菜	掛爐燒烤
游水海鮮	粥粉麵飯
特價快餐	華筵小酌

歡迎外賣

龍蝦海鮮特價酬賓席 \$89.00

營業時間：由五月一日起加開夜市
早上九時半到晚上十二時半

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

● 特 設 ●

茗名紅豆冰	呂宋什菓
各式麵飽西餅	中西結婚禮
時備精美餅咭	歡迎僑胞惠

營業時間：逢星期三休息
由上午八時半至下午九時

粥粉麵飯	巧手小菜
中午快餐	冷熱飲品
各式小食	應有盡有

 金馬
店餅
廳餐茶

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華福街 416 號
416 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕



每日茶市：上午九時半至三時
 每日晚飯：下午五時至十一時
 飛沙街3560號電話：872-2640

七天營業：上午十一時至晚上九時逢星期二下午三時休息半天

如意齋菜館
BUDDHIST
Vegetarian Restaurant
 溫哥華魯士定東街 363 號
 電話：687-5231

全部食品保證不含味精
 虔誠烹飪，正宗齋菜，
 用純植物原料，
 保證不含動物脂肪
 火腿素鷄 馳名燒鵝
 各式滷味
 齋菜筵席
 豐儉隨意
687-5231

363 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B. C. V6C